

[Text]

done by the professional investigators. While I understand and appreciate the need to have people on the board who collectively have practical experience in the various modes that are going to be part of the new agency, I think one of the attributes that is really required in an individual appointed to the board is the ability to assess, to review, to be objective and to know how to ask the right questions of an investigator, regardless of what particular modal occurrence is before the board at any given time.

I would suggest to you, sir, that in our present board we have quite a mixture of people, some with aeronautical engineering training and some with a political background. There is no shyness on the part of the people with political backgrounds, for example, to ask probing, proper and good questions of the investigators, if they feel that an area needs to be investigated further. I think that that is the type of approach that would be taken by this new board. In other words, although it is desirable to have collective knowledge in all the modes, I think that the transformation of an ability to look at, say, rail into the ability to ask the right questions with respect to marine or to air can be achieved. It can be learned, and learned very quickly.

Now, with respect to the number of members, having five full-time members, it does indeed mean that they will have a heavy work load. I think that is a given. However, it is not as if the members themselves were actually going to be out at the scene of an accident.

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): I understand that.

Mr. Thorneycroft: They will usually be resident in the home office. The investigators will do the bull work. They will do the drafting of the report and they will come to the board with their work for either agreement that what they have done is satisfactory or, as is often the case, to get additional direction from the board as to other avenues which the board feels must be pursued. Quite frankly, senator, I really do not see that one member of the board, be he a rail person, a marine captain or an air captain, would be able to sway the thrust of the entire board. Certainly they would look to that individual for specific advice and knowledge about that industry, if it were necessary.

Senator Stewart (Antigonish-Guysborough): Mr. Chairman, I do not want to argue with the witness, but I will put my question argumentatively because I think that is the way we are likely to get an informed reaction.

Clause 4, paragraph 2, says that the Governor in Council shall appoint persons who are collectively knowledgeable about air, marine, rail and commodity pipeline transportation. There are four fields and we have five slots. There is not much room for those wonderfully useful, politically experienced people to whom the witness has just now referred.

He has told us that the board is going to deal with at least four modes. We are replacing a nine-person board with a five-person board. It is going to be a busy board, and I should think that if it is indeed a busy board it will inevitably happen that the person that knows the marine area, for example, will be the person to whom the other four will defer. That will not, per-

[Traduction]

qu'effectuent les enquêteurs professionnels. Certes, j'admets qu'il est nécessaire de nommer au Bureau des personnes qui ont collectivement une expérience pratique des divers modes de transport relevant de la compétence de ce nouvel organisme, mais je crois aussi que l'une des qualités des membres du Bureau doit être la capacité d'évaluer, d'examiner en toute objectivité et de poser les bonnes questions aux enquêteurs, quel que soit le type d'accident sur lequel fait enquête le Bureau.

Or, notre Bureau actuel est composé de personnes d'origines fort diverses: certains ont une formation aéronautique, et d'autres des antécédents politiques. Ces derniers, par exemple, ne craignent absolument pas de poser des questions des plus pertinentes aux enquêteurs, s'ils estiment qu'un point particulier a besoin d'être élucidé. C'est ce type de démarche qu'adopterait ce nouveau Bureau. En d'autres termes, même s'il est préférable d'avoir collectivement des connaissances dans tous les modes de transport, je crois qu'il est possible d'acquérir la capacité de poser les bonnes questions intéressant tous les modes de transport. C'est une qualité qui s'acquiert, et très vite.

Maintenant, quant au nombre, le fait qu'il y aura cinq membres à plein temps ne signifie certes pas qu'ils seront surchargés de travail. C'est certain. Toutefois, ce serait différent si les membres avaient à se rendre eux-mêmes sur les lieux des accidents.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Bien sûr.

M. Thorneycroft: Ils ne bougeront habituellement pas du bureau. Les enquêteurs feront le gros du travail. Ils rédigeront les rapports, se présenteront devant le Bureau pour faire approuver leur travail ou, comme c'est souvent le cas, pour obtenir des directives supplémentaires du Bureau sur de nouvelles avenues à explorer. Franchement, sénateur, je ne vois pas comment un seul membre du Bureau, qu'il soit conducteur de chemin de fer, capitaine de navire ou pilote d'avion, pourrait influencer tout le Bureau. Les membres du Bureau mettraient certes à profit les connaissances et les avis de cette personne, au besoin.

Le sénateur Stewart (Antigonish-Guysborough): Monsieur le président, je ne veux pas contredire le témoin, mais je poserai ma question de façon à obtenir une réponse informée.

Le paragraphe 4(2) précise que le gouverneur en conseil doit nommer des personnes qui possèdent collectivement les compétences voulues en matière de transport aérien, maritime, ferroviaire ou par productoduc. On retrouve quatre domaines, mais seulement cinq postes. On ne laisse donc pas beaucoup de place aux personnes indispensables, possédant une expérience politique sans pareille, dont le témoin vient de parler.

Il vient de nous dire que le Bureau s'occupera d'au moins quatre modes de transport, mais qu'au lieu de compter neuf membres, il n'en comprendra plus que cinq. Ceux-ci seront probablement très occupés et, si tel est le cas, l'expert en matière de transport maritime, par exemple, sera inévitablement celui dont l'opinion prévaudra auprès de ses quatre collè-